

κατά Γαλλικής Δημοκρατίας (εκπρόσωποι: G. Bergues, S. Pailler και D. Petrausch), το Δικαστήριο (πρώτο τμήμα), συγκείμενο από τους τους P. Jann, πρόεδρο τμήματος, S. von Bahr και K. Schie-mann (εισηγητή), δικαστές, γενικός εισαγγελέας: L. A. Geelhoed, γραμματέας: R. Grass, εξέδωσε στις 14 Οκτωβρίου 2004 απόφαση με το ακόλουθο διατακτικό:

1) Η Γαλλική Δημοκρατία, εφόσον η *Communauté urbaine du Mans* ανέθεσε τη σύμβαση μελετών όσον αφορά την επικούρηση του κυρίου του έργου σχετικά με τη μονάδα βιολογικού καθαρισμού της *Chauvinière* χωρίς προηγούμενη προκήρυξη διαγωνισμού στην Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, παρέβη τις υποχρεώσεις που υπέχει από την οδηγία 92/50/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 18ης Ιουνίου 1992, για τον συντονισμό των διαδικασιών σύναψης δημοσίων συμβάσεων υπηρεσιών, και ειδικότερα από το άρθρο 15, παράγραφος 2.

2) Καταδικάζει τη Γαλλική Δημοκρατία στα δικαστικά έξοδα.

(¹) ΕΕ C 289 της 23.11.2002.

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟΥ

(έκτο τμήμα)

της 7ης Οκτωβρίου 2004

στην υπόθεση C-379/02 (αίτηση του *Østre Landsret* για την έκδοση προδικαστικής απόφασης): *Skatteministeriet* κατά *Imexpro Trading A/S* (¹)

(Κοινό δασμολόγιο — Δασμολογικές κλάσεις — Κατάταξη στη Συνδυασμένη Ονοματολογία — Υποστρώματα για τροχήλατες καρέκλες)

(2004/C 300/25)

(Γλώσσα διαδικασίας: η δανική)

(Προσωρινή μετάφραση· η οριστική μετάφραση θα δημοσιευθεί στη «Συλλογή της Νομολογίας»)

Στην υπόθεση C-379/02, που έχει ως αντικείμενο αίτηση εκδόσεως προδικαστικής αποφάσεως δυνάμει του άρθρου 234 ΕΚ, την οποία υπέβαλε το *Østre Landsret* (Δανία), με απόφαση της 15ης Οκτωβρίου 2002, η οποία περιήλθε στο Δικαστήριο στις 21 Οκτωβρίου 2002, στο πλαίσιο της δίκης *Skatteministeriet* κατά *Imexpro Trading A/S*, το Δικαστήριο (έκτο τμήμα), συγκείμενο από τους J.-P. Puissochet (εισηγητή), πρόεδρο τμήματος, S. von Bahr και A. Borg Barthet δικαστές, γενικός εισαγγελέας: L. A. Geelhoed, γραμ-

ματέας: R. Grass, εξέδωσε στις 7 Οκτωβρίου 2004 απόφαση με το ακόλουθο διατακτικό:

Η Συνδυασμένη Ονοματολογία του παραρτήματος I του κανονισμού (ΕΟΚ) 2658/87 του Συμβουλίου, της 23ης Ιουλίου 1987, για τη δασμολογική και στατιστική ονοματολογία και το κοινό δασμολόγιο, όπως τροποποιήθηκε, αντιστοίχως, με τον κανονισμό (ΕΚ) 1734/96 της Επιτροπής, της 9ης Σεπτεμβρίου 1996, με τον κανονισμό (ΕΚ) 2086/97 της Επιτροπής, της 4ης Νοεμβρίου 1997, με τον κανονισμό (ΕΚ) 2261/98 της Επιτροπής, της 26ης Οκτωβρίου 1998, και με τον κανονισμό (ΕΚ) 2204/99 της Επιτροπής, της 12ης Οκτωβρίου 1999, έχει την έννοια ότι, σε διαφορά όπως αυτή της κύριας δίκης στην οποία υποστηρίζεται εκατέρωθεν από τους διαδίκους ότι τα υποστρώματα για τροχήλατες καρέκλες από πλαστικές ύλες, όπως αυτά για τα οποία πρόκειται στην κύρια δίκη, εμπίπτουν στη διάκριση 3918 10 90 ή στη διάκριση 9403 70 90 της Συνδυασμένης Ονοματολογίας, πρέπει να προτιμάται η πρώτη από τις ως άνω κλάσεις.

(¹) ΕΕ C 7 της 11.1.2003.

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟΥ

(δεύτερο τμήμα)

της 7ης Οκτωβρίου 2004

στην υπόθεση C-402/02: Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων κατά Γαλλικής Δημοκρατίας (¹)

(Παράβαση κράτους μέλους — Οδηγίες 89/48/ΕΟΚ και 92/51/ΕΟΚ — Αναγνώριση πτυχίων — Πρόσβαση στο επάγγελμα του ειδικευμένου εκπαιδευτή δημοσίων υπαλλήλων στον τομέα των επαγγελματιών υγείας και των φορέων τοπικής αυτοδιοικήσεως — Έννοια του “νομοθετικώς κατοχυρωμένου επαγγέλματος” — Επαγγελματική πείρα — Άρθρο 39 ΕΚ)

(2004/C 300/26)

(Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική)

Στην υπόθεση C-402/02, που έχει ως αντικείμενο προσφυγή λόγω παραβάσεως δυνάμει του άρθρου 226 ΕΚ, ασκηθείσα στις 12 Νοεμβρίου 2002, Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (εκπρόσωποι: M. Πατακιά και D. Martin) κατά Γαλλικής Δημοκρατίας (εκπρόσωποι: G. de Bergues και A. Colomb), το Δικαστήριο (δεύτερο τμήμα), συγκείμενο από τον C. W. A. Timmermans (εισηγητή), πρόεδρο τμήματος, τους C. Gulmann, J.-P. Puissochet, J. N. Cunha Rodrigues και F. Macken, δικαστές, γενικός εισαγγελέας: A. Tizzano, γραμματέας: R. Grass, εξέδωσε στις 7 Οκτωβρίου 2004 απόφαση με το ακόλουθο διατακτικό: